



ESCULTURA POR LA PAZ
SKULPTURE FÜR DEN FRIEDEN
SCULPTURE FOR PEACE

DANILO ORTIZ

ESCULTURA POR LA PAZ

El arte es el espejo de la sociedad, es el indicador del estado en que la sociedad se encuentra. Por lo tanto son los artistas los que describen e ilustran cómo se desenvuelve la sociedad en cada una de las civilizaciones; son los encargados de plasmar la realidad de la sociedad. La PAZ es un tema que también concierne al artista.

Es el artista un medio de comunicación que transmite a la sociedad el estado en que se encuentra el mundo.

Y en este tiempo, la PAZ es uno de los pilares que sostiene o derrumba el mundo y a las sociedades. Vemos a diario cómo proliferan los conflictos bélicos entre naciones, las guerras fratricidas, rivalidades políticas, divergencias ideológicas, antagonismo de credos; competencias deportivas, en todo momento y a cada instante La PAZ o la rivalidad están inmersos en esta sociedad, son parte de ella y como los artistas no están ajenos a esta realidad, su deber es crear los indicadores que señalen el estado en el que vivimos.

Yo, como artista, consciente y además oriundo de uno de los países donde el índice de violencia es demasiado grande, siento la necesidad de enfocar mis sentimientos creativos para

SKULPTUREN FÜR DEN FRIEDEN

Kunst ist ein Spiegel der Gesellschaft, sie ist Indikator dafür, in welchem Zustand eine Gesellschaft sich befindet. Folglich sind es die Künstler, die den Ist-Zustand darstellen und beschreiben und illustrieren, wie sich die Gesellschaft entwickelt.

Der Künstler ist ein Kommunikationsmedium, das vermittelt, in welchem Zustand sich die Welt befindet.

FRIEDE ist einer der Eckpfeiler, der die Welt und die Menschen trägt oder zugrunde gehen läßt.

Wir können täglich beobachten, wie sich kriegerische Auseinandersetzungen zwischen Nationen, Bürgern und politischen Rivalitäten ausbreiten, basierend auf ideologischen Differenzen oder Glaubensunterschieden. Zu jedem Zeitpunkt und in jedem Augenblick sind FRIEDE und Rivalität verankert in dieser Gesellschaft, ja bilden sie einen Teil davon.

Als Künstler empfinde ich es als meine Pflicht, Zeichen zu kreieren, die uns den Zustand anzeigen, in dem wir leben.

SCULPTURE FOR PEACE

Art reflects society. It indicates the condition of a society. Therefore, it is the work of an artist to describe and illustrate the current situation of a society and its development. The artist acts as a medium of communication that transmits the world's condition.

PEACE is one of the cornerstones which upholds or destroys the world and the people in it.

We can observe on a daily basis how political rivalries spread and armed conflicts evolve between nations and citizens based on differences of ideology or faith. At any time and any instant, PEACE and rivalry are embodied within society, hence, they are a part of it. As an artist, it is my duty to put down a marker of the circumstances we are living in.

I am an artist from a country that experiences an enormity of violence, therefore, I feel the need to focus my creative emotions on producing a piece of art which allows the viewer to contemplate about the topic "PEACE". A few years ago, I witnessed an unconventional event on my journey to Colombia: members of a violent group who wanted to reintegrate into ordinary life in Colombia handed over their



realizar una obra en la cual el espectador pueda reflexionar sobre el tema de La PAZ.

Hace algunos años, en un viaje a Colombia, pude presenciar la entrega de las armas por parte de algunas personas que habían militado en algún grupo violento y se reintegraban a la vida civil común y ordinaria de Colombia. También a través de los medios de comunicación pude ver cómo fusiles, ametralladoras, cuchillos que antes habían generado dolor, sangre, odio, muerte, eran conducidas a los calderos donde fueron deshechas y fundidas. Y ahora ese metal “dominado y purificado” espera para darle un nuevo uso: por ejemplo una ESCULTURA, un OBELISCO; donde el viajero o transeúnte se detenga unos segundos en su caminar y además de admirar su belleza y majestuosidad, a su pensamiento y corazón llegue un mensaje para enterrar el odio, la violencia, la guerra y estos hechos sean transformados como esas armas en algo positivo, cordial, que sirva como un medio de tolerancia y de paz.

Ich stamme als Künstler aus einem Land, in dem das Ausmaß der Gewalt sehr groß ist, und fühle daher eine Notwendigkeit, meine kreativen Gefühle auf die Schaffung eines Werkes zu fokussieren, bei dem der Betrachter sich mit dem Thema “FRIEDE” auseinandersetzen kann.

Vor einigen Jahren wurde ich bei einer Reise nach Kolumbien Zeuge eines ungewöhnlichen Aktes: Mitglieder einer gewalttätigen Gruppierung, die sich wieder in das alltägliche Leben Kolumbiens integrieren wollten, gaben ihre Waffen ab. Auch in den Medien wurde dokumentiert, wie Pistolen, Maschinengewehre und Messer, die Auslöser von sehr viel Schmerz, Blut, Hass und Tod, in Behälter geworfen und anschließend auseinandergenommen und eingeschmolzen wurden.

Dieses gereinigte und gezähmte Metall wartet nun darauf, einem neuen Zweck zugeführt zu werden.

arms. The media also documented how pistols, machine guns, and knives which had been the cause of a lot of pain, blood, hatred and death, were taken to pieces and melted down. This “purified and subdued” metal is waiting now to serve a new purpose.

SHAPE OF THE SCULPTURE

I’m thinking of a SCULPTURE, an OBELISK. People passing by should stop for a moment to watch its beauty and dignity. The sculpture should also transmit the message that these arms, hatred, violence, and death can be transformed. This piece of art will consist of fragments and will have the shape of a primitive hunting bow.

Why a primitive hunting bow?

The hunting bow is one of the oldest weapons of mankind that has already been depicted on rock paintings of the Paleolithic. You could say that this weapon was quasi born with the human. It’s a symbol of the first martially motivated invention. The idea of using the shape of the bow evolved on the basis of these rock paintings. They represent not only simplicity, dynamics, and power, but also esthetic, balance, and beauty.



FORMA DE LA ESCULTURA:

La escultura tendrá la forma de un fragmento, de un arco primitivo de caza.

¿Por qué un arco primitivo?

Por ser un arma de defensa o de guerra, una de las más antiguas en las pictografías del Paleolítico; podría decirse que este arma nació con el hombre.

La idea de representar esta forma nació justamente de estos murales rupestres retomados luego para crear los murales por la paz donde se puede ver hombres con actitud de beligerancia que empuñan estos arcos y que por su sencillez, dinamismo y fuerza se pueda llegar a crear una obra que además de la simbología ya dicha se caracterice por su estética, equilibrio, y belleza plástica.

SIMBOLOGIA EN EL OBELISCO

Del arco solo sobresaldrá una pequeña parte de su punta dando a sobrentender que su poder destructivo está siendo enterrado junto con la violencia que genera.

FORM DER SKULPTUR

Ich denke an eine SKULPTUR, einen OBELISK.

Der Reisende oder Passant soll einige Sekunden stehen bleiben und innehalten.

Er soll die Schönheit und Würde bestaunen und mit der Botschaft erfüllt werden, dass, wie diese Waffen, auch Hass, Gewalt und Krieg transformiert werden können.

Die Skulptur wird fragmentarisch sein, in Form eines primitiven Jagdbogens.

Warum ein primitiver Bogen?

Es handelt sich hiermit um eine der ältesten Waffen der Menschheit, die bereits in den Felsmalereien der Altsteinzeit dargestellt wird.

Man könnte sagen, daß diese Waffe quasi mit dem Menschen geboren wurde. Sie ist ein Symbol für die erste kriegerisch motivierte Erfindung.

Die Idee, diese Form darzustellen, entstand in Anlehnung an diese Felsmalereien.

Neben Einfachheit, Dynamik und Kraft bestechen sie durch Ästhetik, Balance und Schönheit.

THE OBELISK AS A SYMBOL

Only a small part of the bow's point will peek out of the ground. This way, its destructive power and its involving violence will be illustrated as buried. The point of the bow will rest on a pedestal that is surrounded by figures of the wall painting for peace. Warriors and musicians will remind of the art of cave painting, and the epoch in which war was necessary for survival. The figures represent the primitive condition the violent humanity was living in at that time.

In contrast to that era dominated by hunting and war, my wall paintings have some secondary representations: I've modified the attitude of the warriors and transformed them to dancers and musicians without changing the essence of their personality. On the mural you will be able to see a figure drawing a bow and apparently ready to fight. This figure faces a similar person who is holding an instrument instead of the drawn bow: a changed attitude can transform the destructiveness into a constructive and creative power. Instead of producing weapons of destruction, economic potential and intellectual capacities can be used in order to build hospitals and support the research on health issues.







Esta punta del arco reposara en un zócalo que estará rodeado con las figuras de los murales por la paz que son guerreros y músicos que recuerdan el arte rupestre, tiempos donde la guerra era parte de la subsistencia y medio de sobrevivencia. Con estas figuras quiero representar el estado primitivo y neandertal en que se encuentra el hombre violento de este tiempo.

Pero, a diferencia de aquella época, donde las escenas eran la caza y la guerra, en mis murales por la paz, las figuras tienen también otra connotación: he modificado la actitud de los guerreros y los he transformado en figuras de danzantes y músicos que en su esencia es el mismo personaje. En el mural apreciamos un personaje listo para la guerra empuñando el arco y en contraposición la misma figura, el mismo personaje que en vez de empuñar el arco toma un instrumento, dando a entender que si cambiamos la actitud lo negativo y destructivo se puede cambiar a lo amable y positivo, que con el mismo poder económico, capacidad intelectual, en vez de crear armas para la destrucción se pueden crear hospitales, dar apoyo a la ciencia para investigar y sanar enfermedades; Llevar educación y salud a regiones donde sea necesario y brindar alegría y vida.

SYMBOL DES OBELISKEN

Vom Bogen wird nur ein kleiner Teil seiner Spitze aus dem Boden ragen.

Seine destruktive Macht wird so, zusammen mit der Gewalt, die er erzeugt, als begraben dargestellt.

Die Spitze des Bogens wird auf einem Sockel ruhen, der von Figuren der Wandbilder für den Frieden umgeben ist. Krieger und Musiker erinnern an die Kunst der Höhlenmalerei, eine Epoche, in der der Krieg Teil des Fortbestands und Voraussetzung zum Überleben war.

Die Figuren repräsentieren den primitiven Zustand, in dem sich der gewalttätige Mensch zu dieser Zeit befand.

Im Gegensatz zu jener von Jagd und Krieg dominierten Ära, finden sich auf meiner Wandmalerei Nebendarstellungen: ich habe die Einstellung der Krieger modifiziert und sie in Tänzer und Musiker umgewandelt, ohne die Essenz der Persönlichkeit zu ändern.

Das Wandbild zeigt eine Figur, die mit gespanntem Bogen offensichtlich kampfbereit ist. Gegenüber die gleiche Person, die statt des gespannten Bogens ein Instrument in der Hand hält: eine geänderte Einstellung kann das Destruktive in eine schöpferisch-kreative Kraft transformieren.

Der Einsatz von wirtschaftlichem Potential und intellektueller Kapazität für die Konstruktion zerstörerischer Waffen kann in



DIMENSIONS

The sculpture is 14 m (45.93 feet) high, and will be placed on a foundation of 70 cm (2.3 feet) in diameter which decreases progressively in its height. The cross-section will have the form of an ellipse. The sculpture will be covered with the inscription “May peace prevail on earth” in all kinds of languages and dialects.



ABOUT THE INSCRIPTION

“May peace prevail on earth” is a simple exclamation but with great importance. For me, it is a neutral thought without any political, intellectual, or religious cause; it just expresses the desire of every inhabitant in the world to “live in peace”.



REALIZATION OF THE ARTWORK

Everyone who is interested and wants to send a message of peace and reconciliation can participate in the inscription. These messages should reach other cities and areas marked by unrest, because pain and joy are present everywhere and reecho in every corner of the world. The various phrases of the inscription will be created in different places:

DIMENSIONES

Esta escultura tendrá una altura de 14 metros. En la base su diámetro será de 70cm que progresivamente se irán reduciendo hacia la parte superior, la forma es un corte transversal será de una elipse, toda la escultura estará abarrotada con la inscripción QUIERO PAZ EN LA TIERRA esta frase estará escrita en todos los idiomas, dialectos posibles y manera de lenguaje existentes en el mundo.

SOBRE LA FRASE

Quiero Paz en la tierra es para mí una exclamación sencilla, básica, primaria, pero de un gran significado además lo considero un pensamiento neutral no se adhiere a ninguna causa política, intelectual, religiosa, solo expresa un deseo, el de todo habitante de esta tierra el de vivir en paz.

REALIZACIÓN DE LA OBRA

En la elaboración de estas inscripciones, podrán tomar parte todas las personas que estén interesadas en enviar un mensaje de paz y reconciliación a otros pueblos que, aunque distantes, el dolor o la alegría es el mismo que recorre todo el mundo y repercute en todos los rincones de la tierra; las frases con esta

jedem Moment in Forschungen im Dienste von Gesundheit und Heilung umgewandelt werden.

DIMENSIONEN

Die Skulptur hat eine Höhe von 14 m, auf einem Fundament von einem Durchmesser von 70 cm. Dieser wird mit steigender Höhe progressiv abnehmen. Der Querschnitt ist der einer Ellipse.

Die Skulptur ist übersät mit der Aufschrift "Ich will Frieden auf Erden" in allen möglichen Sprachen und Dialekten.

ÜBER DIE AUFCHRIFT

"Ich will Frieden auf Erden" ist ein elementarer Ausruf mit einer sehr tiefen Bedeutung. Der Wunsch ist neutral, ohne politische, intellektuelle oder religiöse Kodierung, er drückt das Verlangen aller Bewohner dieser Erde nach Leben in Frieden aus.

VERWIRKLICHUNG DES WERKES

An der Beschriftung können alle Personen mitarbeiten, die Interesse daran haben, eine Botschaft des Friedens und der Versöhnung zu schicken.

Diese Botschaften sollen auch in Städten und Gemeinden

- partly within the scope of the pilot-project called 'BEWEGUNG-BEGEGNUNG-TANZ DER KULTUREN' (movement-encounter-dance of the cultures) in the city of Lustenau

- further locations to come into consideration would be the 'Jugend- und Bildungshaus' (house of youth and education) St. Arbogast/Austria, the secondary school of Vaduz/ principality of Liechtenstein, the 'Friedensmuseum' (museum of peace) Lindau/Germany, as well as schools in Ecuador and Colombia.

At the Lustenau school, pupils take care of translating the message into 24 languages and dialects, so the different versions can be put on a plaque of wax afterwards. In the institution of St. Arbogast/Austria and the museum of peace in Lindau/Germany, there will be rooms open to people of every nation to write down the message in their respective mother tongue. The workshop in Ecuador will include adolescents from schools and personalities of public life. In Colombia, these plaques will be created by persons who either experienced violence themselves, or who had to deal with it in some way. Soldiers, ex-guerilla, ex-paramilitary, and also civilists who have been wounded will participate in this project.



inscripciones se harán en varias partes y lugares; teniendo como centro principal la comunidad de LUSTENAU en el marco del evento TANZ DEM KULTUREN otros lugares donde se hará las plaquetas podrían ser ARBOGAST, GIMNACIO VADUZ, MUSEO DE LA PAZ EN LINDAU, colegios en el Ecuador y en Colombia.

En los colegios de Lustenau los jóvenes se encargarán de investigar la traducción de este mensaje en 24 idiomas o dialectos para posteriormente pasarlos a unas plantillas hechas en parafina.

En Arbogast y en el museo de la Paz de Lindau los talleres serán ofrecidos a toda persona nacional o extranjera para que escriba este mensaje en su idioma materno para los talleres de ecuador se harán con jóvenes de los colegios y con personajes de la vida pública.

En Colombia las plaquetas serán realizadas por personajes que alguna vez tuvieron un papel antagónico o que sufrieron los rigores de la violencia, estarán convocados los militares y los ex- guerrilleros, los ex-paramilitares, también los militares y civiles heridos por la barbarie de la violencia.

Otra modalidad será el enviar a personajes de reconocimiento mundial por su ejemplo o liderato; ell@s recibirán una caja

verfasst werden, die in einem Unruhegebiet liegen. Es soll zeigen, daß auf vielen Orten und Plätzen dieser Welt das gleiche passiert.

Die Sätze dieser Aufschriften werden an verschiedenen Orten kreiert:

- zum einen im Rahmen des Pilot-Projektes BEWEGUNG-BEGEGNUNG-TANZ DER KULTUREN in der Marktgemeinde Lustenau

- andere in Frage kommende Orte wären das Bildungshaus Arbogast, das Gymnasium Vaduz, das Friedensmuseum in Lindau sowie Schulen in Ecuador und Kolumbien.

An der Lustenauer Schule kümmern sich Schüler um die Übersetzung dieser Botschaft in 24 Sprachen oder Dialekte, um diese später auf eine Plakette aus Wachs zu übertragen.

In Arbogast und im Friedensmuseum in Lindau werden Arbeitsräume für Personen jeglicher Nation geöffnet sein, um die Botschaft in ihrer jeweiligen Muttersprache aufschreiben zu können.

Die Workshops in Ecuador werden mit Jugendlichen aus Schulen und mit Personen des öffentlichen Lebens durchgeführt.

Another option would be to include famous role models and ambassadors for peace, such as Pope Benedict XVI, Nelson Mandela, Rigoberta Menchu, Barak Obama, etc. In Colombia this could be inter alia: president Álvaro Uribe Vélez, Nobel laureate Gabriel García Márquez, the singers Shakira and Juanes, and Juan Pablo Montoya. Further intellectuals and persons of public life can be invited to join the project. Some of these completed plaques could be donated to a museum, e.g. the museum of peace in Lindau/Germany.

BUILDING MATERIALS

As mentioned earlier, the sculpture will be made of metal from melted arms that have been handed over by a violent group in Colombia. The foundation will consist of iron and concrete – strong enough to bear the weight of the sculpture.

INTENTION OF THE SCULPTURE

The sculpture with its message “may peace prevail on earth” will serve as an instrument to heal wounds. This also happens through a gesture of reconciliation between the sister nations Colombia and Ecuador. The artwork is a present of the Colombian people to their Ecuadorian brothers to remind them with this gesture that it is possible to live in peace with each other.



con una pro-forma la cual podrán ensamblar con mucha facilidad además podrán hacer una inscripción y enviar el mensaje firmado los personajes a consideran el envío pueden ser: Su Santidad el PAPA Benedicto II
Nelson Mandela, Rigoberta Menchu, Barak Obama, entre otros.

En Colombia el primer representante será el señor presidente de la república Alvaro Uribe Vélez, seguido de el nobel de literatura Gabriel García Márquez, la cantante Shakira, Juanes, Juan Pablo Montoya entre otros. Además muchos intelectuales y personajes públicos. Estas plaquetas luego de su uso serán depositadas o donadas a algún museo como: el de la paz en Lindau.

MATERIALES DE LA OBRA:

La escultura se hará con el metal de las armas que entregaron los violentos y fueron fundidas; cabe destacar que ya poseo la autorización por Monseñor ALIRIO LOPEZ de Colombia para disponer de este valioso material, digo valioso por su significado y por lo que representa: de una arma que engendró daño y dolor se transforma en algo estético y bello que sirva para difundir LA PAZ.

In Kolumbien werden die Plaketten mit Hilfe von Personen realisiert, die entweder am eigenen Leib Gewalt erfahren haben oder in irgendeiner Form damit verbunden waren. Soldaten, Ex-Guerilleros, Ex-Paramilitärs, sowie Zivilisten und Soldaten, die durch die Barbarei der Gewalt verletzt wurden, werden mitarbeiten.

Eine andere Option ist die Einbindung weltweit bekannter Vorbilder und Botschafter für den Frieden. z.B. Papst Benedikt XVI, Nelson Mandela, Rigoberta Menchu, Barak Obama, etc.

In Kolumbien wären dies unter anderem: Präsident Alvaro Uribe Vélez, Literatur-Nobelpreisträger Gabriel García Márquez, die Sängerin Shakira und Juanes, Juan Pablo Montoya. Außerdem viele Intellektuelle und Personen des öffentlichen Lebens.

Einige dieser Plaketten könnten nach ihrer Fertigstellung auch an ein Museum gespendet werden, beispielsweise an das Friedensmuseum in Lindau.

MATERIALIE

Die Skulptur wird aus dem Metall geschmolzener Waffen gefertigt.

Das Fundament wird eine Struktur aus Eisen und Beton sein, stark genug, um das Gewicht der Skulptur zu tragen.



PARTICIPATING ORGANISATIONS

GEMEINDE LUSTENAU, AUSTRIA
FRIEDENSKRAFTWERK, AUSTRIA
JUGEND UND BILDUNGSHAUS
ST. ARBOGAST, AUSTRIA
FRIEDEMUSEUM, LINDAU, GERMANY
VADUZ, PRINCIPALITY OF LIECHTENSTEIN
GOVERNMENT OF NARIÑO, COLOMBIA
MINISTRY OF CULTURE, COLOMBIA
TIERRA MADURA, AUSTRIA



El zócalo será en concreto y una estructura de hierro y hormigón que contendrá el peso de la escultura.

PROPÓSITO DE LA ESCULTURA:

La escultura por su mensaje ideológico será un instrumento para subsanar las heridas con un gesto de reconciliación entre los pueblos hermanos de Colombia y Ecuador esta obra será entregada y donada por el pueblo colombiano a los hermanos ecuatorianos pretendiendo con este gesto recordar que siempre fuimos y seremos pueblos pacíficos y hermanos por siempre.

ORGANIZACIONES QUE PARTICIPAN:

GEMEINDE LUSTENAU
FRIEDENS KRAFWERCKE, AUSTRIA
ST. ARBOGAST, AUSTRIA
FRIEDES MUSEUM LINDAU ALEMANIA VADUZ
PRINCIPADO DE LIECHTENSTEIN
GOBERNACION DE NARIÑO, COLOMBIA
MINISTERIO DE CULTURA COLOMBIANO
EMBAJADA DE GUATEMALA , AUSTRIA
GRUPO TIERRA MADURA, AUSTRIA

ABSICHT DER SKULPTUR

Die Skulptur wird durch ihre Botschaft ein Instrument sein, das Wunden heilt.

Dies geschieht auch durch eine Geste der Versöhnung zwischen den lange verfeindeten Ländern Kolumbien und Ecuador. Das Werk ist ein Geschenk des kolumbianischen Volkes an seine ecuadorianischen Brüder, um mit dieser Geste daran zu erinnern, dass ein Frieden miteinander möglich ist.

ORGANISATIONEN DIE AN DIESEM PROJEKT TEILNEHMEN:

MARKTGEMEINDE LUSTENAU, ÖSTERREICH
FRIEDENS KRAFTWERKE, ÖSTERREICH
ST. ARBOGAST, ÖSTERREICH
FRIEDENSMUSEUM LINDAU, DEUTSCHLAND
GYMNASIUM VADUZ, FÜRSTENTUM
LIECHTENSTEIN
REGIERUNG VON NARIÑO, KOLUMBIEN
MINISTERIUM FÜR KULTUR, KOLUMBIEN
BOTSCHAFT VON GUATEMALA, ÖSTERREICH,
TIERRA MADURA, ÖSTERREICH/LATEINAMERIKA



DANILO ORTIZ : egresado de la facultad de Bellas Artes en Pasto (Colombia), desde 1986 ha realizado exposiciones de carácter nacional e internacional.

A partir de 1990 se radica en Europa donde ha madurado su obra y a logrado difundir a través de muestras realizadas en distintas ciudades como: Martigny, Sant Gallen y Basilea (Suiza). Eschen, Shaan y Vaduz (Liechtenstein). Tosters, Kufstein y Götztis (Austria).

Una de sus obras más destacadas es la instalación: "KYRIE ELEISON" obra itinerante por Europa.

Desde el año 2003 viene realizando MURALES POR LA PAZ en lugares de conflicto, siendo llamado en el año 2006 a pintar en el reducto emblemático MURO DE BERLÍN.

EXPOSICIONES INDIVIDUALES

- 1986 Casa de la Cultura. Pasto (Colombia)
- 1987 Cámara de Comercio. Pasto (Colombia)
- 1988 El Conventillo. Buenos Aires (Argentina)
- 1989 Instituto Nacional de Cultura. Trujillo (Perú)
- 2005 Galería Ausserer (Austria)
- 2005 Centro Cultural Villa Falkenhörst Thüringen (Austria)
- 2006 Palacio de Boadilla del Monte. Madrid (España)
- 2006 Murales Túnel Rieden Bregenz. (Austria)
- 2007 Sieveringer Kirche. Viena (Austria)
- 2007 Froeschelgasse. Viena (Austria)
- 2007 Sankt Hubertus Kirche. Viena (Austria)
- 2008 Centro Cultural Lucero. Madrid (España)
- 2008 Casa Latina Götztis (Austria)
- 2009 St. Peter und Paul Kirche Lustenau (Austria)

MURALES POR LA PAZ

- 2003 Bildungshaus St. Arbogast, Götztis (Austria)
- 2003 Unterführung Ktivpark und Sportplatz, Schuns
- 2007 Santafé del Ralito, Colombia
- 2008 Universidad de Nariño, Pasto (Colombia)
- 2009 Petrus und Paul Kirche Lustenau Österreich



Gestaltung/Diseño: B.A. Jimena Dupré A.
Übersetzungen/Traducciones:
Englisch/Inglés: Birgit Maria Peter
Deutsch/Alemán: Dip. Ingenier Favian Rojas,
Barbara Pfurtscheller

Götzis, Österreich/Austria
November/Noviembre 2009